

此页不需要印刷

说明书印刷要求:

1. 纸质: 128g铜版纸
2. 印色: 单黑
3. 成品尺寸: 115x170mm
4. 方式: 钉装

Báscula electrónica de cocina

EK4350

LEA ESTAS INSTRUCCIONES CON DETENIMIENTO ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.

Instrucciones importantes relacionadas con la seguridad

1. Por favor, lea las instrucciones cuidadosamente antes de montarlo para garantizar un funcionamiento seguro y satisfactorio.
2. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
3. Las baterías no recargables no se deben recargar;
4. Las pilas recargables deben retirarse del aparato antes de cargarlas;
5. No se deben mezclar diferentes tipos de baterías o baterías nuevas y usadas;
6. Las pilas deben insertarse con la polaridad correcta;
7. Las pilas agotadas deben retirarse del aparato y eliminarse de forma segura;
8. Si el aparato va a permanecer sin utilizarse durante un largo período, se deben quitar las pilas;
9. No cortocircuitar los terminales de alimentación.

El Corte Inglés S.A.

Hermosilla 112 - 28009 Madrid

España / Espanha / Spain

NIF: A-28017895

Fabricado en / na China / Made in China

elcorteingles.es

clientes@elcorteingles.es



ANTES DE UTILIZAR O APARELHO, LER AS SEGUINTE INSTRUÇÕES COM TODA A ATENÇÃO.

Instruções de segurança importantes

1. Por favor, leia as instruções cuidadosamente antes de usar para garantir o funcionamento seguro e satisfatório deste produto.
2. Este aparelho podem utilizá-lo meninos com idade de 8 anos e superior e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tem-se-lhes dado a supervisão ou formação apropriadas com respeito ao uso do aparelho de uma maneira segura e compreendem os perigos que implica. Os meninos não devem jogar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a realizar pelo utente não devem os realizar os meninos sem supervisão.
3. Baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas;
4. As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do aparelho antes de serem carregadas;
5. Diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas não devem ser misturadas;
6. As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta;
7. As pilhas gastas devem ser retiradas do aparelho e eliminadas de forma segura;
8. Se o aparelho for guardado por um longo período sem uso, as baterias devem ser removidas;
9. Os terminais de alimentação não devem ser curto-circuitados.

PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Please read the instructions carefully before use to ensure safe and satisfactory operation of this product.
2. This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervisions.
3. Non-rechargeable batteries are not to be recharged;
4. Rechargeable batteries are to be removed from the appliance before being charged;
5. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed;
6. Batteries are to be inserted with the correct polarity;
7. Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of;
8. If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed;
9. The supply terminals are not to be short-circuited.

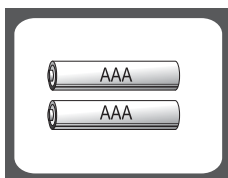
■ CARACTERÍSTICAS

1. Indica el volumen de agua y leche
2. Dos sistemas unidades de peso convertibles: g, lb:oz
3. Dos sistemas unidades de volumen convertibles: ml, fl oz
4. Indicador de batería baja/sobrecarga
5. Sensor medidor de alta precisión
6. Posee función tara o cero
7. Auto-apagado

■ PARA INSTALAR O CAMBIAR LAS PILAS

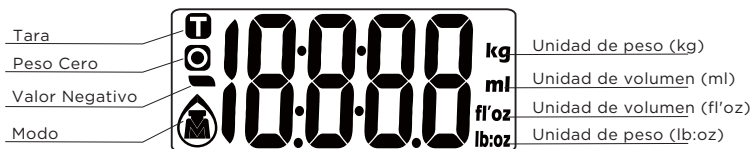
El tipo de pilas de la báscula depende de la estructura del producto. Averigüe el tipo de pilas usadas por su báscula según las imágenes a continuación y después instale o cambie las pilas según se detalla.

2x1.5V $\Rightarrow$ 2 pilas (AAA) (no incluidas). Quite la cubierta protectora antes de usarlas.



- A. Extraiga la pila gastada, usando un objeto en punta si fuera necesario.
- B. Instale la pila nueva apoyando primero uno de los extremos y presionando después el otro hacia abajo. (Por favor tenga en cuenta la polaridad)

■ PANTALLA LCD



■ BOTONES DE FUNCIONAMIENTO

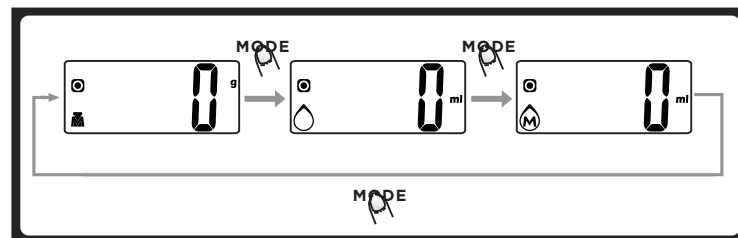
MODE : Cambio de modo y unidad

: Encendido/Apagado/Cero/Tara

UNIT : Cambio de sistemas Métrico a Imperial.
(Botón en la base de la báscula)

■ CAMBIO DE MODO

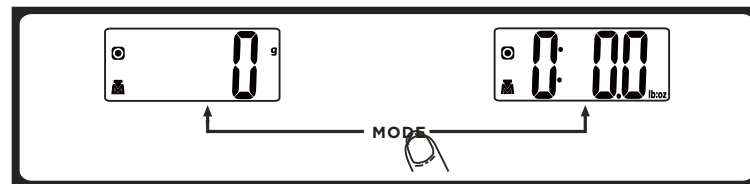
Después de encender la báscula, pulse el botón MODE para seleccionar el modo o la unidad, según se muestra a continuación:



Nota: el sistema de unidades usado puede depender de los requerimientos del distribuidor en destino.

■ CAMBIO DE LA UNIDAD DE PESO

Si la escala tiene ambos sistemas, Métrico (g, ml) o Imperial (lb:oz, fl oz), pulse el botón MODE para elegir el modo de trabajo (peso, volumen de leche, volumen de agua); a continuación pulse el botón UNIT de cambio de unidad para cambiar entre los dos sistemas. Se muestra como ejemplo el cambio de la unidad de peso:



- Cuando g es la unidad de peso, la unidad de volumen por defecto es ml;
- Cuando lb:oz es la unidad de peso, la unidad de volumen por defecto es fl oz.

Nota: el sistema de unidades usado puede depender de los requerimientos del distribuidor en destino.

■ CÓMO PESAR

1. Modo de pesaje

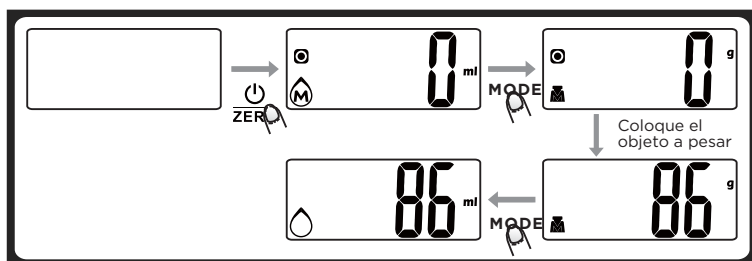
- Coloque la báscula en una superficie plana y rígida.
- Si usa algún plato colóquelo en la báscula.
- Pulse  para encender la báscula.
- Espere hasta que la pantalla LCD muestre "0".

Pulse el botón MODE par cambiar el modo de pesaje.

- Ponga el peso a medir en la báscula para empezar a pesar.

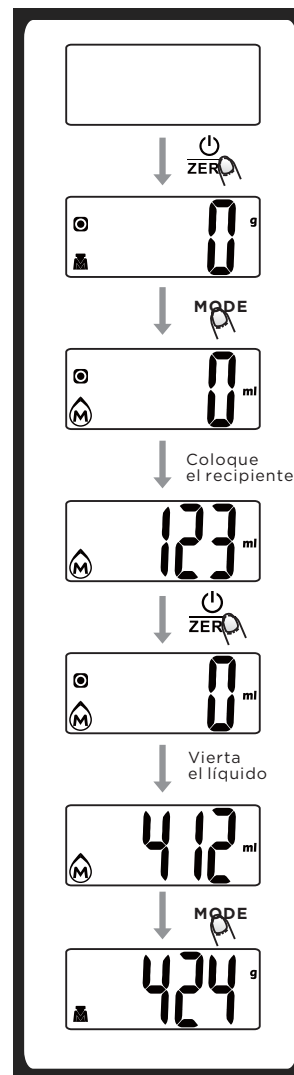
La pantalla LCD mostrará la lectura del pesaje.

- Si el alimento a pesar es agua o leche, pulse el botón MODE para elegir el modo de pesaje de volumen y se mostrará el volumen del alimento pesado.



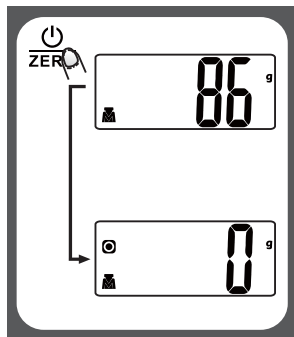
2. Modo de medición del volumen

- Coloque la báscula en una superficie plana y rígida.
- Pulse  para encender la báscula.
- Espere hasta que la pantalla LCD muestre "0". Pulse el botón MODE par cambiar al modo de medición "Agua" o "Leche".
- Coloque un recipiente para el líquido sobre la plataforma de la báscula. La pantalla LCD mostrará el peso del recipiente.
- Pulse  para tarar el recipiente.
- Vierta el líquido (agua o leche) en el recipiente. La pantalla LCD mostrará el volumen del líquido.
- Pulse el botón MODE para elegir el modo "Pesaje" y ver el peso del líquido.



■ FUNCIÓN "CERO" O "TARA"

Para pesar varios alimentos consecutivamente sin quitarlos de la báscula. Coloque la primera carga. Cuando obtenga el peso, pulse  y la pantalla LCD mostrará el valor "0", entonces puede pesar el siguiente alimento. Puede repetir esta operación a continuación.



■ Condición 1: función "CERO"

Cuando la suma total de todos los pesos en la báscula es $\leq 4\%$ de la máx. capacidad de pesaje de la báscula.

**(4%=80g si la máx. capacidad es 2000g;
200g si la máx. capacidad es 5000g)**

La pantalla LCD mostrará ---- o 0g cada vez que pulse . ---- Significa "no estable", por favor, espere un instante. El icono "0" mostrado en la pantalla mientras tanto significa que la función CERO está activada. La capacidad máxima de pesaje no cambia.

■ Condición 2: Función "TARA" .

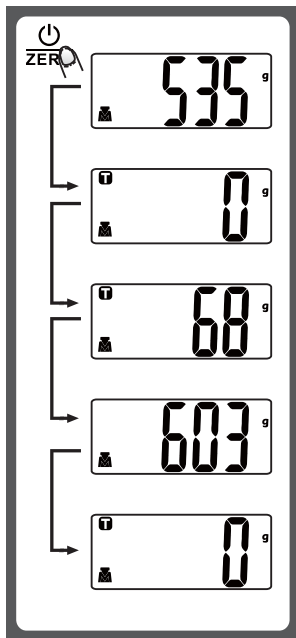
Cuando la suma total de todos los pesos en la báscula es $> 4\%$ de la máx. capacidad de pesaje de la báscula.

**(4%=80g si la máx. capacidad es 2000g;
200g si la máx. capacidad es 5000g)**

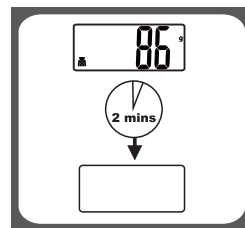
La pantalla LCD mostrará ---- o 0g cada vez que pulse . ---- Significa "no estable", por favor, espere un instante. El icono "TARE" mostrado en la pantalla mientras tanto significa que la función TARA está activada. La capacidad máx. de pesaje se reduce lo correspondiente al peso de la tara

■ Bajo esta función:

Presionando  puede ver el peso total de todos los alimentos en la báscula. Si quiere pesar más alimentos, simplemente presione  para reiniciar la pantalla LCD a la posición "0" de nuevo.

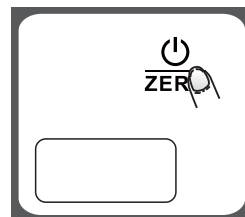


■ AUTO-APAGADO



El auto-apagado ocurre si la pantalla muestra "0" o el mismo peso durante 2 minutos.

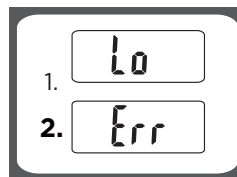
■ APAGADO MANUAL



Para maximizar la vida de la batería, presione  siempre para apagar la báscula tras su uso.

Nota: cuando se muestre "0", pulse  para apagar la báscula;
cuando se muestre un peso, pulse  durante 3 segundos para apagar la báscula.

■ INDICADORES DE ERROR



1. Cambie las pilas.
2. La báscula está sobrecargada. Quite alimentos para evitar que se dañe el aparato. La máxima capacidad de pesaje se indica en la escala.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Limpie la báscula con un trapo ligeramente húmedo. NO SUMERJA la báscula en agua ni use productos de limpieza químicos/abrasivos.
2. Todas las partes de plástico del aparato deben limpiarse inmediatamente tras su contacto con grasa, especias, vinagre y alimentos muy sazonados. Evite su contacto con ácidos cítricos.
3. Utilice siempre la báscula en una superficie lisa y rígida. NO la use sobre una superficie acolchada.

■ RECICLADO CORRECTO DE ESTE PRODUCTO



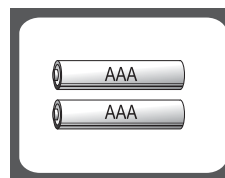
Cuando sea el momento de desechar el producto, por favor considere el impacto medioambiental y llévelo a un punto adecuado para reciclar. Los plásticos y metales utilizados en la construcción de este aparato pueden ser separados para permitir su reciclaje. Pregunte a su centro más cercano para más detalles. Todos nosotros podemos participar en la protección del medio ambiente. Si se utiliza el equipo como especifica el fabricante, es poco probable que suponga un peligro en el sentido de esta norma. El aparato no debe exponerse a goteo o proyecciones de líquidos. Las baterías (pack de baterías o baterías instaladas) no se deberán exponer a calentamiento excesivos tales como rayos solares, fuego o similares.

■ FUNÇÕES

1. Indica volume de água e leite;
2. Dois sistemas de unidades de peso conversíveis (g lb:oz);
3. Dois sistemas de unidade de volume conversíveis (ml fl'oz);
4. Indica Bateria fraca e Sobrecarga;
5. Sensor de medida de tensão com grande precisão;
6. Com funções Zero e Tara;
7. Desligamento automático.

■ PARA INSTALAR OU TROCAR A BATERIA

O tipo de bateria da balança depende da estrutura do produto. Identifique o tipo de bateria da balança de acordo com as imagens, em seguida, instale de acordo com o MODE troque a bateria como indicado. 2x1.5V === 2 Pilhas (AAA) (não inclusas). Remova a embalagem antes do uso.



- A. Retire as pilhas usadas com ajuda de um objeto pontiagudo, caso seja necessário.
B. Instale novas pilhas colocando um lado da bateria para baixo e pressionando para o outro lado. (Observe as polaridades)

■ LCD



Modo Pesagem



Modo volume de leite



Modo de volume de água

■ BOTÃO DE FUNÇÕES

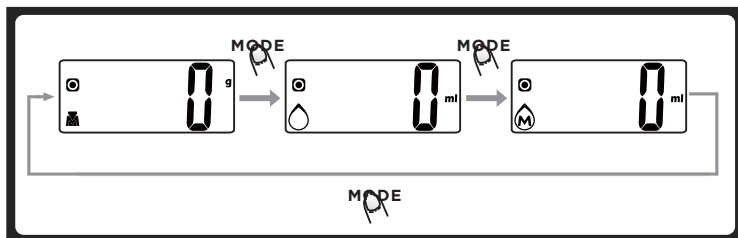
MODE : Conversão de modo e unidade


ZERO : Liga/Desliga/Zero/Tara

UNIT : Sistema de conversão de unidades Métrica ou Imperial.
(Botão de conversão na parte inferior da balança)

■ CONVERSÃO DE MODO

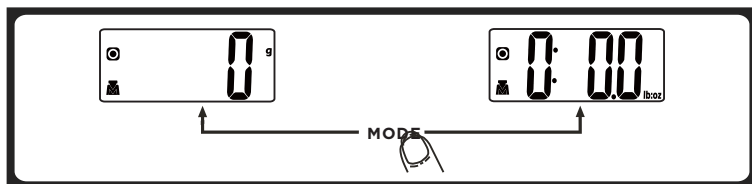
Após ligar a balança, pressione o botão MODE para selecionar o modo e unidade, como mostrado abaixo:



Observação: O sistema de unidade da balança depende dos destinos de venda ou dos requerimentos do distribuidor.

■ PARA CONVERTER UNIDADES DE PESO

Para converter a balança com ambos sistemas de unidade de Métrica (g, ml) ou Imperial (lb:oz, fl'oz), pressione o botão MODE para escolher a função desejada (peso, volume de leite, volume de água), em seguida, pressione o botão de conversão UNIT para converter de um sistema de medida para outro. Por exemplo:



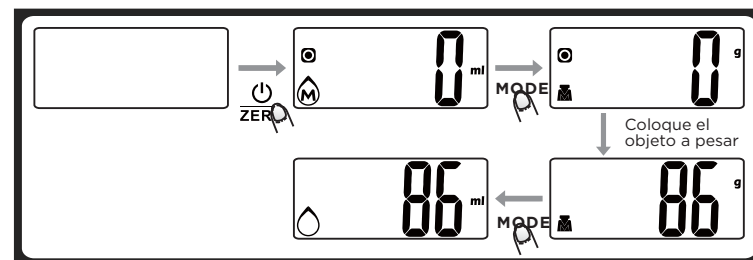
- Quando configurar "g" como a unidade de peso, a unidade de volume predefinida será "ml";
- Quando configurar "lb:oz" como unidade de peso, a unidade de volume predefinida será "fl'oz".

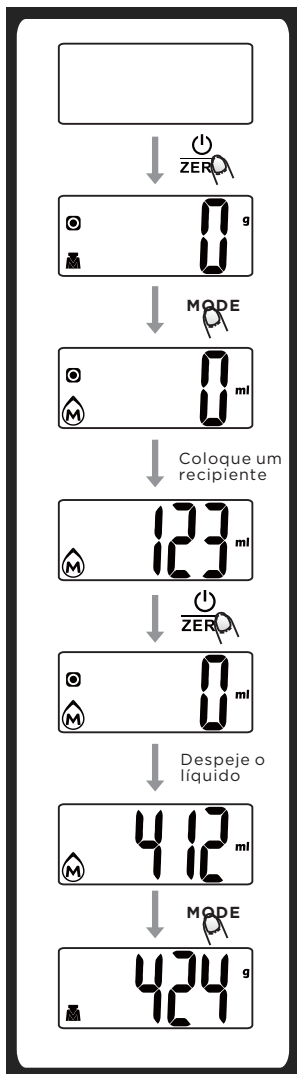
Observação: O sistema de unidade da balança depende do destino do produto ou requerimento do distribuidor.

■ PARA COMEÇAR A PESAR

1. Modo de pesagem

- Apoie a balança em uma superfície sólida e plana.
- Posicione a vasilha (caso é utilizar) na balança.
- Pressione 
ZERO para ativar a balança.
- Aguarde até o display de LCD mostrar "0". Pressione o botão MODE para converter o modo de pesagem.
- Coloque o objeto que deseja pesar na balança (ou vasilha) para começar a pesar. O display de LCD mostrará a leitura do peso.
- Se o objeto sendo pesado é leite ou água, pressione o botão MODE para escolher a opção correta.



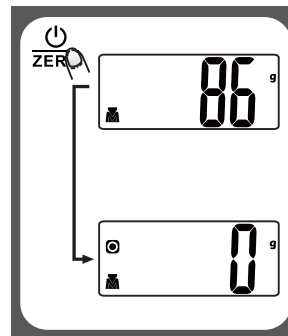


2. Modo de indicação de volume

- Apoie a balança em uma superfície sólida e plana.
- Pressione  para ativar a balança.
- Aguarde até o display de LCD mostrar "0". Pressione o botão MODE para escolher a função.
- Coloque o líquido que deseja pesar na balança para começar a pesar. O display de LCD mostrará a leitura do peso.
- Pressione o botão button  para tarar.
- Despeje o líquido (água ou leite) dentro da vasilha, o display de LCD mostrará o volume do líquido.
- Pressione o botão MODE para escolher o modo de peso "Weight" e, assim, descobrir o peso do líquido. Modo de volume e visualização do volume do objeto sendo pesado.

■ FUNÇÃO "ZERO" OU "TARA"

Para pesar diferentes quantidades consecutivamente sem remover as quantidades da balança. Coloque a primeira quantidade de produto na escala e aguarde a balança fazer a leitura. Pressione o botão " " para resetar a leitura do display LCD para "0" antes de adicionar a quantidade seguinte. Essa operação pode ser repetida.

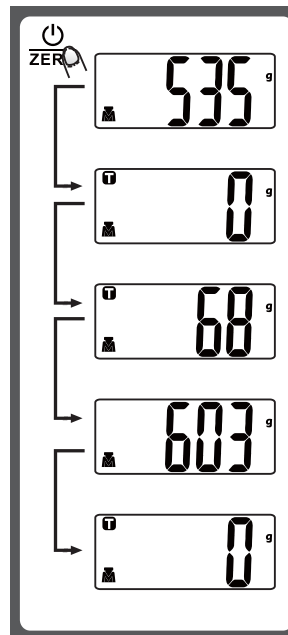


■ Condição 1: Função "ZERO"

Quando o total de todo peso na balança é ≤4% da capacidade máxima de peso da balança.

(4%=80g quando a capacidade é 2000g; 200g quando a capacidade é 5000g)

Display de LCD mostrará ---- ou 0g toda vez que " " for pressionado. ---- significa que o peso não está estável, aguarde um momento. 0g e enquanto um ícone o do lado esquerdo do display de LCD significa que a função ZERO está ativada. Capacidade máxima de peso não muda.



■ Condição 2: Função "TARA"

Quando o total de todo peso na balança é >4% da capacidade máxima de peso da balança.

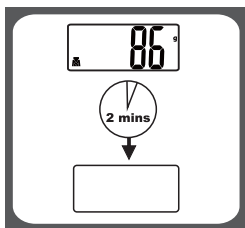
(4%=80g quando a capacidade é 2000g; 200g quando a capacidade é 5000g)

Display de LCD mostrará ---- ou 0g toda vez que " " é pressionado. ---- significa que o peso não está estável, aguarde um momento. 0g e enquanto um ícone TARA na parte superior do canto esquerdo do display de LCD significa que a função TARA está ativada. Capacidade de peso máxima é reduzida pelo peso total de todas as quantidades.

■ Sob essas condições:

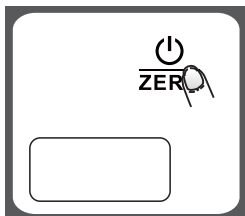
Pressionando  , você pode ver o total do peso na balança. Caso queira pesar mais quantidades, pressione  para resetar o display de LCD, voltando para leitura "0" novamente.

■ DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO



O desligamento automático ocorre caso o display mostre "0" ou indique a mesma leitura de peso por volta de 2 minutos.

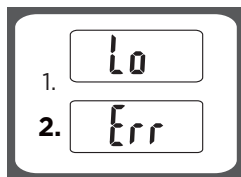
■ DESLIGAMENTO MANUAL



Para maximizar a vida útil da bateria, sempre pressione  ao fim de cada uso.

Nota: quando o display mostrar "0", pressione  por 3 segundos para desligar a balança.

■ INDICADORES DE AVISO



1. Trocar de bateria
2. Balança com sobrecarga, retire itens para evitar danos. Capacidade de peso máxima indicada na balança.

⚠ LIMPEZA E CUIDADOS

1. Limpe a balança com um pano úmido. Não mergulhe a balança na água ou use produtos químicos/abrasivos de limpeza.
2. Todas as partes de plástico devem ser limpas imediatamente após o contato com gorduras, temperos, vinagre e comidas coloridas (que possam manchar).
Evite o contato com sucos cítricos.
3. Sempre utilize a balança em uma superfície rígida. NÃO use sobre tapetes.

■ FAZER A ELIMINAÇÃO CORRETA DESTE PRODUTO



Quando for necessário eliminar o produto, por favor considere o impacto ambiental e leve-o a um ecoponto adequado para reciclar. Os plásticos e metais utilizados na construção deste equipamento podem ser separados para permitir a sua reciclagem. Pergunte no centro de reciclagem que lhe está mais próximo, para mais detalhes. Todos nós podemos participar na protecção do meio ambiente. Se o computador é usado como especificado pelo fabricante, é improvável que seja um risco no sentido desta norma. O aparelho não deve ser exposto a pingos ou projeções líquidos. As baterias (pack de baterias ou baterias instaladas) não devem ser expostas a aquecimento excessivos tais como raios solares, fogo ou similares.

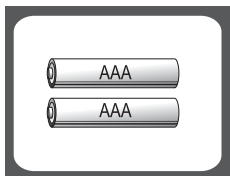
■ FEATURES

1. Indicate volume of water and milk
2. Two weight unit systems g lb:oz convertible
3. Two volume unit systems ml fl'oz convertible
4. Low battery power / Overload indication
5. With high precision strain gauge sensor
6. With zero, tare function
7. Auto off

■ TO INSTALL OR REPLACE BATTERY

The battery type of scale depends on the product structure. Find the battery type of your scale according to the following pictures, then install and replace battery as described.

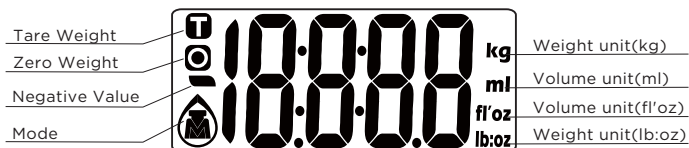
2x1.5V  (AAA) batteries (excluded). Remove package foil before use.



A. Take out used batteries, with the aid of a sharp object if needed.

B. Install new batteries by putting one side of the battery down first and pressing down the other side. (Please observe the polarity)

■ LCD



■ BUTTON FUNCTION

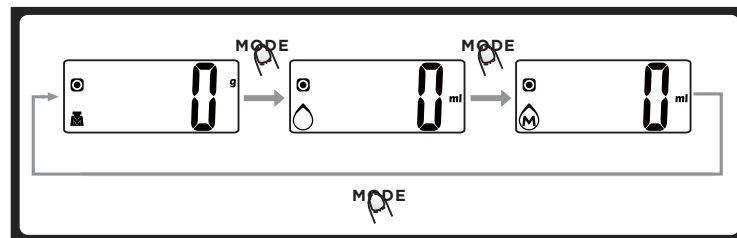
MODE : Mode and unit conversion

 **ZERO** : Turn on/ Turn off/ Zero/ Tare

UNIT : Convert unit systems of Metric or Imperial.
(Conversion button at the bottom of scale)

■ MODE CONVERSION

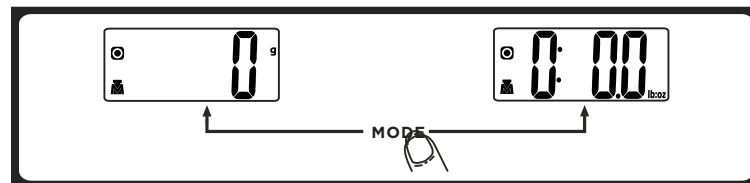
After turning on scale, press MODE button to select mode and unit, as shown below:



Remark: The unit system of scale depends on sales destination or the requirement of distributor.

■ TO CONVERT WEIGHT UNIT

If the scale with both unit systems of Metric (g, ml) or Imperial (lb:oz, fl'oz), press MODE button to choose working mode (weight, milk volume, water volume) then press UNIT conversion button to convert between two systems. Take the conversion of weight unit for example:



- When setting g as weight unit, the default volume unit is ml;
- When setting lb:oz as weight unit, the default volume unit is fl'oz.

Remark: The unit system of scale depends on scale destination or the requirement of distributor.

■ TO START WEIGHING

1. Weighing mode

A. Place the scale on a solid and flat surface.

B. Place bowl (if used) on the scale.

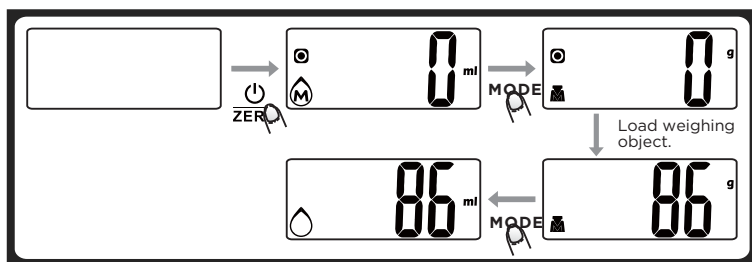
C. Press  to turn on the scale.

D. Wait until LCD shows "0".

Press MODE button to convert to weighing mode.

E. Load weighing object on scale (or bowl) to start weighing. LCD will show the weight reading.

F. If the weighing object is water or milk, press MODE button to choose volume mode and view the volume of weighing object.



2. Volume indication mode

A. Place the scale on a solid and flat surface.

B. Press  to turn on the scale.

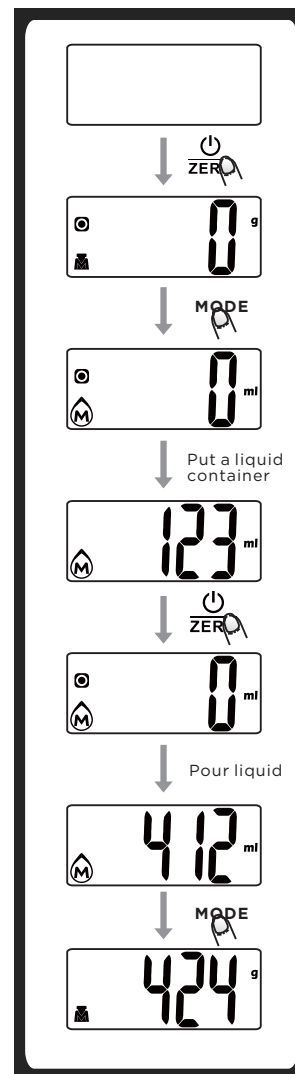
C. Wait until LCD shows "0", and press MODE button to choose.

D. Put a liquid container onto the scale platform. LCD shows weight of container.

E. Press  button to zero or tare weight.

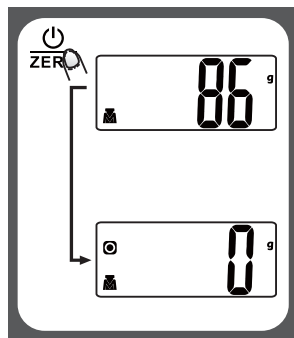
F. Pour liquid (water or milk) into the container, LCD shows the volume of the liquid.

G. Press MODE button to choose "Weight" mode and view the weight of liquid.



■ "ZERO" OR "TARE" FUNCTION

To weigh different loads consecutively without removing loads from the scale. Put first Load on the scale, get weight reading. Pres  button to reset the LCD reading to "0" before adding next load. You can repeat this operation.



- **Condition 1: "ZERO" function**
When total sum of all loads on scale $\leq 4\%$ of scale's max.weight capacity.
(4%=80g when capacity is 2000g;
200g when capacity is 5000g)

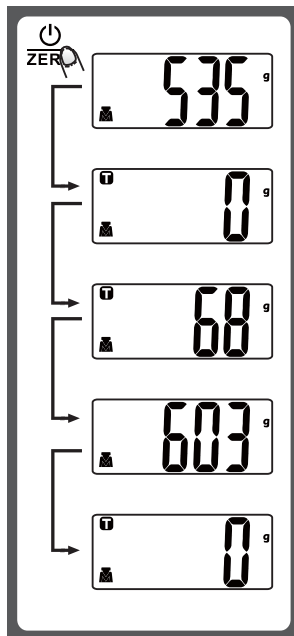
LCD will show ----- or Og each time  is perssed. ----- means not stable, please wait for a moment. Og and meanwhile an icon o on the left side of LCD mean ZERO function is activated. Max.weight capacity remains unchanged.

- **Condition 2: "TARE" function**
When total sum of all loads on scale $> 4\%$ of scale's max.weight capacity.
(4%=80g when capacity is 2000g;
200g when capacity is 5000g)

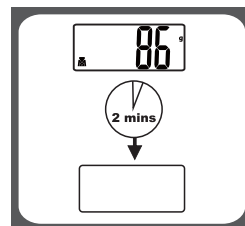
LCD will show ----- or Og each time  is pressed. ----- means not stable, please wait for a moment. Og and meanwhile an icon T on upper left corner of LCD mean TARE function is activated. Max.Weight capacity is reduced by total weight of all loads.

- **Under this condition:**

By pressing , you can see the total weight of all loads on the scale. If you want to weigh more loads, just press  to reset LCD reading to '0' again.

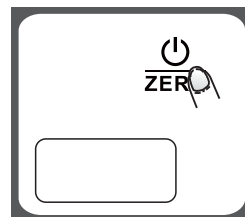


■ AUTO SHUT OFF



Auto shut-off occurs if display shows '0' or shows the same weight reading for 2 minutes.

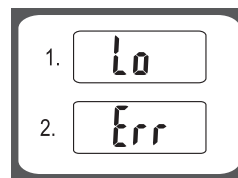
■ MANUAL SHUT OFF



To maximize battery life, always press  again to turn off the scale after using.

Note: when display shows "0", press  to turn off the scale; when display shows weight reading, press for 3 seconds to turn off the scale.

■ WARNING INDICATORS



1. Replace new battery.
2. Scale overload. Remove item to avoid damage. Max.weight capacity is indicated on the scale.



CLEANING AND CARE

1. Clean the scale with a slightly damp cloth. DO NOT immerse the scale in water or use chemical/abrasive cleaning agents.
2. All plastic parts should be cleaned immediately after contact with fats, spices, vinegar and strongly flavored/colored foods. Avoid contact with acids citrus juices.
3. Always use the scale on a hard, flat surface. DO NOT use on carpet.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



When the time comes to eliminate this product, please consider the environmental impact and take it to recognized recycling facility instead of disposing it with general household waste. Take the equipment to a waste disposal site. Plastic and metal parts that are used in the construction of this appliance can be separated into pure grade which allow recycling. Ask to your service center for details. Every one of us can participate on the environmental protection. If equipment is used as specified by the manufacturer, it is unlikely to pose a hazard within the meaning of this standard. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids. Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire of the like.

ES	PT	EN
El Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre otorga a los bienes de naturaleza duradera una garantía legal de 3 años. Quedan excluidos de la garantía las averías o daños producidos por: - Instalación incorrecta (voltaje, presión de gas o agua, conexiones eléctricas o hidráulicas), reinstalaciones o amueblamientos efectuados por el consumidor sin aplicar las correctas instrucciones. - Causas accidentales como caídas, golpes, vertido de líquidos, introducción de cuerpos extraños, así como cualquier otra de fuerza mayor. - Uso negligente, inadecuado, o no doméstico como aparatos instalados en peluquerías, bares, restaurantes, hoteles, etc. - La intervención o manipulación de servicios técnicos distintos a los oficiales de la marca. - Corrosión y/o oxidación, ya sean causados por el uso y desgaste normal del aparato, o acelerados por condiciones ambientales adversas. - Uso de accesorios o consumibles que no sean originales de la marca. Igualmente, quedan excluidos de la garantía: - Componentes expuestos a desgaste por el uso normal (lámparas, burletes, aislantes, tubos, desagües, etc.) a partir del sexto mes, salvo defecto de origen. - Componentes no electromecánicos, estéticos, plásticos, cristales, abatibles, jaboneras, baldas, rejillas, etc. - Servicios de conservación, limpieza, desatascos, cambio de sentido de puerta, eliminación de cuerpos extraños, obstrucciones, puesta a punto o recalibrado, etc. - Productos informáticos: Eliminación de virus, restauración de programas por este motivo, o la reinstalación del disco duro por borrado del mismo.	O Real Decreto Legislativo 84/2021 de 16 de novembro (legislação espanhola) outorga aos bens de natureza duradoura uma garantia legal de 3 anos. Ficam excluídos desta cláusula de garantia as avarias ou danos produzidos por: - Instalação incorreta (tensão, pressão de gás ou de água, conexões elétricas ou hidráulicas), reinstalações ou colocações de móveis feitas pelo consumidor sem aplicar as instruções corretas. - Causas acidentais como quedas, golpes, derrame de líquidos, introdução de corpos estranhos, assim como qualquer outra causa de força maior. - Uso negligente, inadequado, ou não doméstico como aparelhos instalados em cabeleireiros, bares, restaurantes, hotéis, etc. - A intervenção ou manipulação por serviços técnicos distintos aos oficiais da marca. - Corrosão e/ou oxidação, tanto os causados pelo uso e desgaste normal do aparelho, como os acelerados por condições ambientais adversas. - Uso de acessórios ou produtos consumíveis que não sejam originais da marca. Também ficam excluídos da garantia: - Componentes expostos ao desgaste pelo uso normal (candeieiros, artigos para calafetar, isolantes, tubos, sistemas de escoamento de águas, etc.) a partir do sexto mês, exceto defeito de origem. - Componentes não eletromecânicos, estéticos, plásticos, vidros, rebatíveis, saboneteiras, prateleiras, grelhas, etc. - Serviços de conservação, limpeza, desentupimentos, mudança da direção de abertura de portas, eliminação de corpos estranhos, obstruções, revisões de funcionamento ou recalibragens, etc. - Produtos informáticos: Eliminação de vírus, restauração de programas por este motivo, ou a reinstalação do disco rígido por se ter apagado o seu conteúdo.	Royal Decree-Law 1/2007, of 16 November, grants goods of a durable nature a legal guarantee of 3 years. Damage or faults caused by the following are excluded from the guarantee: - Incorrect installation (voltage, gas or water pressure, electrical or water connections), reinstallations or housings made by the consumer without applying the correct instructions. - Accidental causes such as falls, knocks, contact with liquids, insertion of foreign bodies, or any other cause of force majeure. - Negligent, inadequate or non-domestic use, such as appliances installed in hairdressers, bars, restaurants, hotels, etc. - Manipulation by technical services other than the official ones of the brand. - Corrosion and/or rust caused by the normal wear and tear of the appliance or accelerated by adverse environmental conditions. - Use of accessories or consumables which are not the original ones of the brand. The following are also excluded from the guarantee: - Components exposed to wear and tear due to normal use (light bulbs, seals, insulators, tubes, drains, etc.), from the sixth month, save manufacturing defects. - Non-electromechanical components, aesthetic, plastic, glass or folding components, soap dishes, shelves, grilles, etc. - Conservation services, cleaning, unblocking, change of direction of door, re-moval of foreign bodies, obstructions, recalibration or fine-tuning, etc. - Computer products: Elimination of viruses, restoration of programs for this reason, or the reinstallation of the hard disk because it has been wiped.